

ข้อมูลความปลอดภัยเกี่ยวกับไฟฟ้า



แบบอ่านง่าย ๆ



Government of
South Australia



สารบัญ

ไฟฟ้าเกิดขึ้นใกล้ตัวฉันหรือไม่?	4
ทำไมไฟฟ้าจึงเป็นอันตราย?	6
CFS กล่าวอะไรไว้บ้าง?	9
ฉันควรไปที่ใด?	10
จะเกิดอะไรขึ้น หากฉันติดอยู่ในเหตุการณ์?	11
มีกฎอะไรบ้าง?	13
ฉันสามารถค้นหาข้อมูลได้จากที่ใดบ้าง?	15
ข้อความเตือนเหล่านี้ หมายถึงอะไรบ้าง?	17
ข้อความทางโทรศัพท์	18
ฉันจะเรียนรู้เพิ่มเติมได้อย่างไร?	19
ฉันจะเตรียมพร้อมได้อย่างไร?	20
เขียนแผนการเอาตัวรอดจากไฟฟ้าของคุณ	21
มาเตรียมพร้อมกันเถอะ	35

ไฟป่าเกิดขึ้นใกล้ตัวฉันหรือไม่?



ไฟป่าเกิดขึ้นในรัฐเซาท์ออสเตรเลีย เนื่องจาก

- สภาพอากาศที่ร้อนหรือแห้งแล้ง
- ลมแรง
- ลมที่เปลี่ยนทิศทาง
- ฟ้าผ่าและอุบัติเหตุต่าง ๆ



ไฟป่าสามารถเกิดขึ้นได้อย่างรวดเร็ว

ไฟป่าเล็ก ๆ อาจลุกลามไปเป็นไฟป่าขนาดใหญ่ได้

คุณอาจไม่ได้รับสัญญาณเตือน

ไฟป่าสามารถส่งผลกระทบต่อคุณได้



คุณไปอยู่ใกล้กับสถานที่เหล่านี้หรือไม่?

โปรดคิดเกี่ยวกับ

- สถานที่ที่คุณพักอาศัย
- สถานที่ที่คุณทำงาน
- สถานที่ที่คุณไปเยือน

ไฟฟ้าเกิดขึ้นใกล้ตัวฉันหรือไม่?

ไฟฟ้าเกิดขึ้นได้ในสถานที่เหล่านี้ทุกแห่ง



- ป่าโปร่งและป่าทึบ



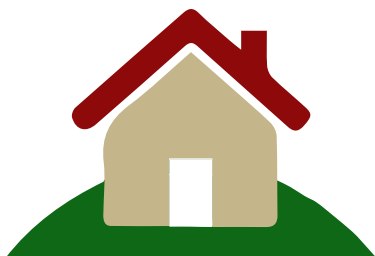
- ชานเมืองที่อยู่ใกล้กับป่าโปร่ง



- ทุ่งหญ้า



- ใกล้กับชายหาด



- บนเนินเขา

ทำไมไฟป่าจึงเป็นอันตราย?



บ้านของคุณอาจถูกไฟไหม้ได้



ความร้อนที่แผ่ออกมาจากไฟป่านั้น

- เป็นอันตราย
- อาจทำให้คุณป่วย
- อาจทำให้คุณเสียชีวิต



เมื่อเกิดไฟป่า คุณอาจจะ

- ตกใจกลัว
- ติดอยู่ในรถยนต์
- ถูกไฟไหม้หรือได้รับบาดเจ็บ
- เสียชีวิต



การขับขี่ยานยนต์จะเป็นอันตราย เพราะ

- ตอนกลางวันจะดูเหมือนตอนกลางคืน
- ไฟป่าอาจกีดขวางถนนได้
- ครันไฟอาจทำให้การมองเห็นลำบาก
- ไม่ปลอดภัยที่จะขับ

ทำไมไฟป่าจึงเป็นอันตราย?

ไฟป่าอาจทำให้เกิดถ่านไฟคุและประกายไฟได้

ลมพัดเป่าไหม้ให้ถ่านไฟคุติดไฟได้รวดเร็ว

ถ่านไฟคุอาจปลิวไปตกอยู่ด้านหน้าของแนวเพลิงและรอบ ๆ ตัวคุณ

เพลิงไหม้ที่ปะทุจากถ่านไฟคุเหล่านี้

เรียกว่า **สะเก็ดไฟ**

สะเก็ดไฟ

- เป็นอันตราย
- ทำให้เพลิงขยายใหญ่ขึ้นและลุกลามรวดเร็วยิ่งขึ้น



ทำไมไฟฟ้าจึงเป็นอันตราย?



ควันจากไฟฟ้า

- เป็นอันตราย
- เกิดจากผงธุลีและเถาถ่าน
- อาจเป็นพิษได้



ควันจากไฟฟ้า

- ทำให้หายใจลำบาก
 - อาจทำให้ผู้คนป่วยได้
 - อาจทำให้ผู้ที่มีสุขภาพไม่ดีเสียชีวิตได้
- ตัวอย่างเช่น คนที่เป็นโรคหอบหืดหรือเป็นโรคหัวใจ



เมื่อเกิดเพลิงไหม้ ไฟฟ้าอาจดับ

ไฟฟ้า โทรศัพท์บ้าน โทรศัพท์มือถือ และอินเทอร์เน็ตของคุณอาจใช้งานไม่ได้
คุณจะไม่สามารถโทรหาใครได้

CFS กล่าวอะไรไว้บ้าง?



โปรตรัมัตระวังเมื่อถึง Fire Danger Season
(ฤดูอันตรายที่อาจเกิดเพลิงไหม้)
ดูแลตัวเองและทรัพย์สินของคุณ



คุณต้องหมั่นตรวจเช็คเรื่องเพลิงไหม้ โดยการ

- มองหาและดมกลิ่นควัน
- มองหาและฟังเสียงเพลิงลุกไหม้
- หมั่นตรวจเช็คสัญญาณเตือนภัยและข้อมูลต่าง ๆ
- คอยกับเพื่อนบ้านของคุณ

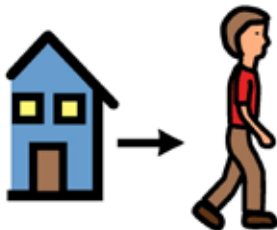
ไฟอาจมาถึงตัวคุณได้

- อย่างรวดเร็ว
- โดยไม่มีการเตือน



CFS อาจไม่มาที่บ้านของคุณ เพราะ

- เพลิงอาจลุกไหม้ขยายตัวใหญ่มากเกินไป
- มีบ้านหลายหลังมากเกินไป



การหนีตั้งแต่เนิ่น ๆ เป็นสิ่งปลอดภัยที่สุด
ที่ควรกระทำ หนีไปยัง Bushfire Safer Places

- ในวันที่อันตราย
- เมื่อเกิดเพลิงไหม้

ฉันควรไปที่ใด?



CFS กล่าวว่า สถานที่บางแห่งมีความปลอดภัยมากกว่าสถานที่เหล่านี้ เรียกว่า **Bushfire Safer Places** คุณต้องทราบสถานที่ที่ปลอดภัยมากกว่า ซึ่งคุณสามารถไปถึงได้ ได้แก่

- ชานเมืองชั้นในของเมืองแอดิเลด
- เมืองชนบทขนาดใหญ่
- ชานเมืองชั้นนอกบางแห่ง



Bushfire Safer Places มีความปลอดภัยมากกว่าเนื่องจากสถานที่เหล่านี้มี

- อาคารและถนนมากมาย
- ต้นหญ้าสั้นเตียน
- มีไม้ยืนต้นไม่มาก



ค้นหา

- Bushfire Safer Place ที่อยู่ใกล้บ้านคุณที่สุด
- วิธีที่คุณจะเดินทางไปถึงที่นั่น
- ใครที่จะช่วยพาคุณหนีตั้งแต่เนิ่น ๆ ได้

คุณต้องหนีตั้งแต่เนิ่น ๆ เพื่อความปลอดภัย
หนีไปยัง Bushfire Safer Places

- ในคืนก่อนหน้านี้ หรือ
- ในตอนเช้า

จะเกิดอะไรขึ้น หากฉันติดอยู่ในเหตุการณ์?



คุณอาจติดอยู่กับที่ที่คุณอยู่
คุณไม่สามารถหนีออกมาได้
คุณจำเป็นต้องมีทางเลือกหลายทาง หากว่า

- การขับขียานยนต์จะเป็นอันตราย
- ใครบางคนป่วย
- สถานการณ์เปลี่ยนไป



หากคุณไม่สามารถไปที่ Bushfire Safer Place ได้
ให้ไปที่ **Bushfire Last Resort Refuge**

ที่นี่ไม่ใช่ทางเลือกแรกของคุณ

Bushfire Last Resort Refuge คือ

- ทุ่งหญ้าเลี้ยงสัตว์

หรือ

- สนามฟุตบอล

ที่ไม่มีต้นไม้ยืนต้น

จะมีการทำเครื่องหมายสถานที่เหล่านี้ไว้ให้

Bushfire Last Resort Refuge เป็นสถานที่ที่อันตรายมาก

คุณจะถูกเฝ้ากับไฟฟ้า

คุณอาจเสียชีวิตได้

ค้นหา Bushfire Safer Place และ Bushfire Last Resort
Refuge ที่อยู่ใกล้บ้านคุณ

ตรวจสอบได้จากเว็บไซต์ของ CFS

จะเกิดอะไรขึ้น หากฉันติดอยู่ในเหตุการณ์?

คุณอาจติดอยู่ในบ้าน

คุณไม่สามารถหนีออกมาได้

หาที่หลบภัย ภายในบ้าน

- หลบอยู่ภายในบ้าน
- คุณจำเป็นต้องมีทางหนีออกจากห้องได้ 2 วิธี
- ตรวจสอบว่ามีเพลิงไหม้ขนาดเล็กในบ้านหรือไม่
- แจ้งให้ใครบางคนทราบด้วยว่า คุณอยู่ที่ไหน
- พูดคุยกับเพื่อนบ้าน



มีกฎอะไรบ้าง?

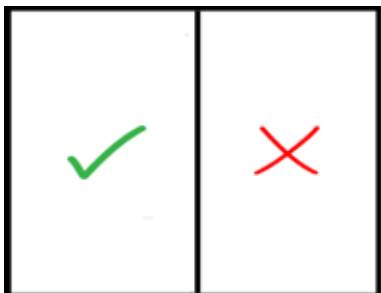


ใน Fire Danger Season (ฤดูอันตรายที่อาจเกิดเพลิงไหม้)

รัฐแคลิฟอร์เนียมีพื้นที่ที่เกิดไฟป่าอยู่ 15 แห่ง
CFS เรียกพื้นที่เหล่านี้ว่า Fire Ban Districts
(เขตห้ามจุดไฟ)

คุณจะต้องทราบถึง

- Fire Danger Season ในพื้นที่ของคุณ
- เมื่อไรที่เป็นช่วง Total Fire Ban
(ห้ามจุดไฟโดยสิ้นเชิง) ในพื้นที่ของคุณ



ใน Fire Danger Season

- จะมีอันตรายมากกว่าปกติ
- จะมีกฎให้ปฏิบัติตาม
- ตั้งแต่เดือนพฤศจิกายนไปจนถึงสิ้นเดือนเมษายน



คุณจะต้องไม่มีการเผาทำลาย

- หญ้า
- วัชพืช
- ใบไม้

คุณจะต้องไม่จุดดอกไม้ไฟ

มีกฎอะไรบ้าง?

ในวันที่กำหนดให้เป็น วัน Total Fire Ban



คุณจะต้องไม่จุดไฟชนิดใด ๆ ทั้งสิ้น นั้นหมายถึง

- ห้ามจุดแคมป์ไฟ
- ห้ามใช้เตาอย่างบาร์บีคิวที่ใช้ไม้ฟืน
- ห้ามใช้เครื่องหุงต้มที่ใช้ถ่าน
- ห้ามใช้เตาอบพิซซาที่ใช้ไม้ฟืน



คุณสามารถใช้เตาอย่างบาร์บีคิวในวันที่กำหนดให้เป็น Total Fire Ban ที่บ้านของคุณได้ หากเตาบาร์บีคือนั้นใช้

- แก๊ส
- ไฟฟ้า

คุณจะต้องมี

- พื้นที่เว้นว่างห่างจากเตาบาร์บีคิว 4 เมตรโดยรอบ
- มีคนที่พร้อมใช้น้ำหรือถังดับเพลิงไว้หนึ่งคน

คุณต้องเป็นผู้ที่อาศัยอยู่ที่บ้านหลังนั้น

*รถคาราวานไม่ถือว่าเป็นบ้าน

ฉันสามารถค้นหาข้อมูลได้จากที่ใดบ้าง?



คุณต้องหมั่นตรวจเช็คคำเตือนเรื่องไฟป่าจาก

- สถานีวิทยุ ABC ในท้องถิ่นของคุณ
- โทรศัพท์
- คอมพิวเตอร์



คุณจะต้องหาข้อมูลที่เกี่ยวข้องกับคุณในเรื่อง

- Bushfire Safer Place
- Bushfire Last Resort Refuge
- Fire Ban District



การค้นหาข้อมูลสามารถทำได้หลายวิธี คือ

- เว็บไซต์ของ CFS ที่ www.cfs.sa.gov.au
- สถานีวิทยุ
- โทรศัพท์
- โทรทัศน์



ขอความช่วยเหลือได้จาก

- เพื่อน ๆ
- เพื่อนบ้าน
- ครอบครัว

ฉันสามารถค้นหาข้อมูลได้จากที่ใดบ้าง?



สายด่วนข้อมูล **Information Hotline**

โทรศัพท์ 1800 362 361



สถานีวิทยุของคุณ ตัวอย่างเช่น

- สถานีวิทยุ ABC
- สถานีวิทยุ FiveAA



โทรศัพท์ TTY 133 677

แล้วขอต่อไปที่หมายเลข 1800 362 361



National Relay Service (บริการถ่ายทอดแห่งชาติ)

โทรศัพท์ 1300 555 727

แล้วขอต่อไปที่หมายเลข 1800 362 361



สื่อโซเชียล

www.facebook.com/countryfireservice

หรือ www.facebook.com/cfsupdates

Twitter

@CFSTalk

ข้อความเตือนเหล่านี้ หมายถึงอะไรบ้าง?



Bushfire Advice

(ข้อความแนะนำเกี่ยวกับไฟฟ้า)

- มีเพลิงไหม้เกิดขึ้น
- ตอนนี้คุณไม่ได้ตกอยู่ในอันตราย
- เหตุการณ์นี้อาจเปลี่ยนแปลงได้



Bushfire Watch and Act

(ข้อความให้เฝ้าระวังไฟฟ้าและการปฏิบัติ)

- ไฟกำลังลุกลามมา
- เหตุการณ์กำลังเปลี่ยนไป
- ให้ปฏิบัติเดี๋ยวนี้เพื่อปกป้องตัวคุณและครอบครัว



Bushfire Emergency Warning

(ข้อความเตือนภาวะฉุกเฉินไฟฟ้า)

- คุณกำลังตกอยู่ในอันตราย
- เพลิงจะลุกลามมาทางคุณ ให้ปฏิบัติเดี๋ยวนี้
- คุณต้องทำตามสิ่งที่ระบุไว้ในคำเตือน

ข้อความทางโทรศัพท์



ในภาวะฉุกเฉิน คุณอาจได้รับข้อความทาง

- โทรศัพท์บ้าน
- โทรศัพท์มือถือ



คุณต้องทำตามสิ่งที่ระบุไว้ในคำเตือน

โปรดจำไว้ว่า โทรศัพท์ของคุณอาจใช้งานไม่ได้

คุณอาจไม่ได้รับข้อความ



ในสถานการณ์ฉุกเฉิน โทรไปที่ 000

ฉันจะเรียนรู้เพิ่มเติมได้อย่างไร?



ก่อนจะเกิดเพลิงไหม้ ขอความช่วยเหลือโดย

- ติดต่อ CFS
- ไปร่วมประชุมเพื่อรับข้อมูลเกี่ยวกับไฟฟ้า
- อีเมล

CFS.CommunityEngagementSupport@eso.sa.gov.au

- โทรไปที่ 08 8212 9858



พูดคุยกับ

- เพื่อน ๆ ครอบครัว และเพื่อนบ้านของคุณ
- ผู้ให้การดูแล
- กลุ่มชุมชน



- สภาท้องถิ่น

ฝึกซ้อม Bushfire Plan (แผนการรับมือไฟป่า)

- ฝึกซ้อมวิธีการหลบหนีไฟตั้งแต่เนิ่น ๆ
- ให้แน่ใจว่า วิทยุของคุณใช้งานได้
- ตรวจสอบสถานที่ที่คุณจะไป
- ตรวจสอบวิธีที่คุณจะใช้เดินทางไปทีนั้น

ฉันจะเตรียมพร้อมได้อย่างไร?



พูดคุยกับเพื่อน ๆ และครอบครัวของคุณ

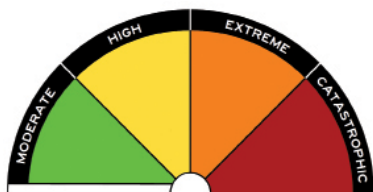
- เกี่ยวกับไฟฟ้า
- คุณจะทำอะไร
- คุณจะอยู่อย่างปลอดภัยได้อย่างไร



เป็นการดีที่จะบันทึกแผนเหล่านี้เอาไว้
คุณอาจเขียน Bushfire Plan ขึ้นมา

ซึ่งจะช่วยให้ผู้อื่นทราบว่า

- คุณพร้อมรับมือกับเพลิงไหม้
- จะหาตัวคุณเจอได้ที่ไหน หากเกิดเพลิงไหม้



ใช้ Fire Danger Rating (ระดับความอันตรายของ
ไฟฟ้า) เพื่อกำหนดว่า คุณต้องเริ่มดำเนินการตาม
แผนรับมือไฟฟ้าเมื่อใด

หากเกิดเพลิงไหม้ขึ้นมา Fire Danger Rating
จะบอกได้ว่า ไฟฟ้ามีอันตรายในระดับไหน
หาก Fire Danger Rating ระบุว่า

- ระดับภัยพิบัติ
- ระดับสุดขีด

การหนีตั้งแต่เนิ่น ๆ เป็นสิ่งปลอดภัยที่สุด
ที่ควรกระทำ

เขียนแผนการเอาตัวรอดจากไฟฟ้าของคุณ



เขียนแผนของคุณเพื่อหาทางหนีตั้งแต่เนิ่น ๆ หรือ
อยู่ต่อและปกป้องทรัพย์สิน

ขอให้

– เพื่อน

หรือ

– สมาชิกในครอบครัว

ช่วยคุณเขียนแผนรับมือไฟฟ้า



--//--



ลงวันที่ของวันนี้ ที่นี้

เขียนเบอร์โทรศัพท์ไว้ที่นี่

เหตุฉุกเฉิน **000**

แพทย์ _____

โรงเรียน _____

สัตวแพทย์ _____

ธนาคาร _____

บริษัทประกันภัย _____

หมายเลขกรมธรรม์ _____

บริษัทน้ำประปา _____



บริษัทไฟฟ้า _____

บริษัทแก๊ส _____

สภาท้องถิ่น _____

ครอบครัวและเพื่อน ๆ

ชื่อ	เบอร์โทรศัพท์





ข้อมูล

สายด่วนข้อมูล Information Hotline 1800 362 361

โทรศัพท์ TTY 133 677

National Relay Service โทรศัพท์ 1300 555 727

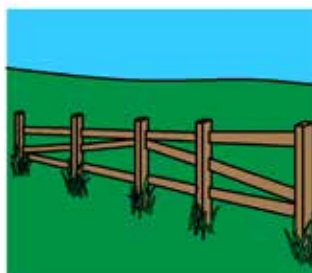
สถานีวิทย์ในท้องถิ่นของเรา คือ



Fire Ban District ของเรา คือ



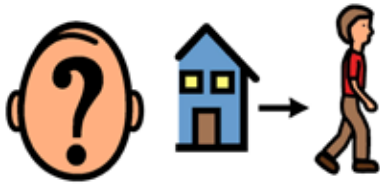
Bushfire Safer Place ที่ใกล้เราที่สุด คือ



Bushfire Last Resort Refuge ที่ใกล้เราที่สุด คือ



ใครที่จะต้องหนีตั้งแต่เนิ่น ๆ?

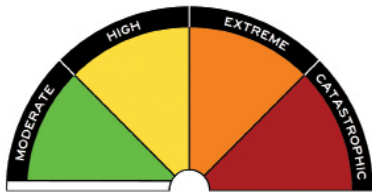




ใครที่จะต้องอยู่ต่อและปกป้อง
ทรัพย์สิน?

ชื่อ	เบอร์โทรศัพท์





สัญญาณที่คุณต้องเริ่มดำเนินการตามแผนคืออะไร?

รู้จักกับ Fire Danger Rating
(ระดับความอันตรายของไฟป่า)

- ระดับภัยพิบัติ เป็นสีแดงเข้ม
- ระดับสุดขีด เป็นสีส้ม
- ระดับรุนแรง เป็นสีเหลือง
- ระดับปานกลาง เป็นสีเขียว

คุณจะเริ่ม **Bushfire Plan** ของคุณในชั้นอยู่ต่อ
และปกป้องทรัพย์สิน เมื่อ **Fire Danger Rating**
อยู่ในระดับ

คุณจะเริ่ม **Bushfire Plan** ของคุณในชั้นหนี
ตั้งแต่เนิ่น ๆ เมื่อ **Fire Danger Rating** อยู่ใน
ระดับ





ก่อนเกิดเพลิงไหม้
คุณจะทำอะไรบ้าง



เกิดเพลิงไหม้ในพื้นที่ของคุณแล้ว
คุณจะทำอะไรบ้าง





เพลิงไหม้มาถึงบ้านของคุณแล้ว

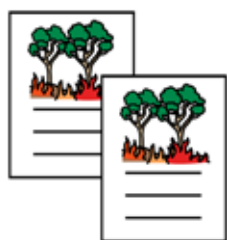
คุณจะทำอะไรบ้าง



หลังจากเกิดเหตุเพลิงไหม้แล้ว

คุณจะทำอะไรบ้าง





แผนของคุณ หากคุณต้องหนี



คุณจะหนีตอนไหน





คุณจะไปที่ไหน



คุณจะไปนั้นได้อย่างไร





คุณจำเป็นต้องเอาอะไรไปด้วย



คุณจะทำอย่างไรกับสัตว์เลี้ยงของคุณ?



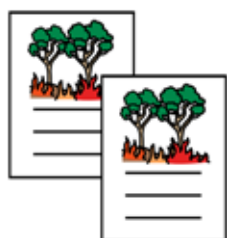


คนที่ คุณจะเล่าให้ฟัง



เมื่อใดที่คุณสามารถกลับบ้านได้





แผนของคุณ

หากคุณติดอยู่ที่บ้าน



คุณจะทำอะไรบ้าง?





การฟื้นฟู คุณจะดูแลตัวเองอย่างไร
หลังเกิดเหตุการณ์ไฟฟ้า



มาเตรียมพร้อมกันเถอะ

มาเตรียมพร้อมกันเถอะ คุณต้องทำอะไรบ้างที่บ้าน
ก่อนฤดูที่อาจเกิดเพลิงไหม้



คุณจะทำอะไรบ้างเพื่อให้มีพื้นที่
เว้นว่างรอบ ๆ ตัวบ้านของคุณ?



คุณจะฝึกซ้อมแผนของคุณได้อย่างไร?



Picture Communication Symbols by Mayer-Johnson LLC © 1981 – 2013.

ThinLine package by Mayer-Johnson LLC © 2010 – 2013.

Valuing People ClipArt © Inspired Services, UK.

www.inspiredservices.org.uk

หนังสือคู่มือนี้ รวบรวมโดย SA Country Fire Service เมื่อเดือนมิถุนายน 2018
และได้รับการทบทวน เมื่อเดือนกุมภาพันธ์ 2019